

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

8 NOVEMBER 1961.

### WETSVOORSTEL

ter verlenging van de wet van 15 juli 1959 tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstakken.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds bij verschillende gelegenheden aanvaardde de wetgever bijzondere schikkingen waardoor ten voorlopige titel de fiscale maatregelen opgeheven werden die een hinderpaal zouden kunnen vormen voor de hergroepering van activiteiten met de nijverheid.

Het laatste gelijkaardig initiatief was dit van de wet van 15 juli 1959 ter bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstakken.

Zoals ook het geval was met de voorgaande wetten heeft genoemde wet nochtans slechts een tijdelijk karakter: zij dekt inderdaad alleen de gebeurtenissen tussen 1 maart 1959 en 31 december 1961.

De verwezenlijking echter van het vijfjarenplan van de regering maakt het meer dan ooit noodzakelijk de pogingen te vergemakkelijken ter rationalisering van de ondernemingen, ter versnelling van hun modernisatie, en in sommige gevallen ter omschakeling van hun productie.

Bovendien zijn de opslorping en de fusie van ondernemingen een van de middelen waardoor ons bedrijfsleven spoedig tot een zeer geschikte bedrijfsgrootte kan komen in de schoot van de gemeenschappelijke markt.

Om deze redenen ligt het aangewezen te zijn dat de periode van toepassing van de wet van 15 juli 1959 zou verlengd worden.

Zulks is het voorwerp van bijgaand wetsvoorstel dat beoogt de datum beëindiging van genoemde wet te brengen op 31 december 1963.

## Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

8 NOVEMBRE 1961.

### PROPOSITION DE LOI

prorogeant la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activité.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

A plusieurs reprises déjà le législateur a voté des dispositions spéciales abrogeant à titre provisoire des mesures fiscales qui auraient pu entraver le regroupement de certaines activités industrielles.

La dernière en date de ces initiatives a été concrétisée par la loi du 15 juillet 1959 tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de certaines branches d'activité.

Toutefois, cette loi comme les précédentes lois n'a qu'un caractère temporaire: elle ne couvre en effet que les événements se rapportant à la période du 1<sup>er</sup> mars 1959 au 31 décembre 1961.

Afin de réaliser le plan quinquennal du gouvernement, il apparaît plus urgent que jamais de faciliter les efforts en vue de rationaliser les entreprises, d'accélérer leur modernisation et, en certains cas, leur reconversion.

De plus l'absorption et la fusion d'entreprises constituent un des moyens propres à assurer rapidement à notre économie un développement idéal au sein du marché commun.

Pour ces motifs il serait opportun de proroger la période d'application de la loi du 15 juillet 1959.

Tel est l'objet de la présente proposition de loi qui tend à proroger jusqu'au 31 décembre 1963 l'application de la loi précitée.

J. DE STAERCKE.

## WETSVOORSTEL

---

Enig artikel.

In artikel 1, paragraaf 1, alinea 1, van de wet tot bevordering van de opslorping of de fusie van vennootschappen en de inbreng van bedrijfstakken worden de woorden « 31 december 1961 » vervangen door de woorden « 31 december 1963 ».

16 augustus 1961.

## PROPOSITION DE LOI

---

Article unique.

A l'article 1, paragraphe 1, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi tendant à favoriser l'absorption ou la fusion de sociétés et l'apport de branches d'activité les mots « 31 décembre 1961 » sont remplacés par les mots « 31 décembre 1963 ».

16 août 1961.

J. DE STAERCKE.